



**ЗАХТЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ ОДОБРЕЊА ЗА ТРАНСПОРТ ОПАСНЕ РОБЕ НА И СА
ТЕРИТОРИЈЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ СТРАНОМ АВИО-ПРЕВОЗИОЦУ**

*Application for issue of approval for the transport of the dangerous goods
to and from the Republic of Serbia to the foreign air-carrier*

Подаци о авио-превозиоцу <i>Air-carrier Data</i>	
Пословни назив <i>Doing business as</i>	
Адреса <i>Address</i>	
ИКАО код <i>ICAO designator code</i>	
Контакт особа <i>Contact person</i>	
Телефон <i>Telephone</i>	
Електронска пошта <i>E-mail</i>	

Датум планираног почетка обављања транспорта опасне робе <i>Date of intended operations of the transport of the dangerous goods</i>	
---	--

Сертификат ваздухопловног оператера (АОС) са оперативним спецификацијама (Ops Spec) за све типове ваздухоплова којим намерава да транспортује опасну робу <i>Air Operator Certificate (AOC) with relevant Operations Specifications for all aircrafts intended to be used for transport of Dangerous Goods</i>				
Број АОС-а <i>AOC No</i>	Датум издавања <i>Date of issue</i>	Датум истека <i>Expiry date (if applicable)</i>	Држава оператера <i>State of the Operator</i>	Орган издавалац документа <i>Issuing authority</i>

Ваздухоплови којима се планира транспорт опасне робе <i>Aircrafts to be used for transport of Dangerous Goods</i>	
Тип ваздухоплова <i>Type of Aircrafts</i>	Регистарске ознаке <i>Registration Marks</i>

Документ који садржи поступак транспорта опасне робе (извод из оперативног приручника или другог одговарајућег документа) <i>Document containing the procedure for transport of dangerous goods</i>			
Назив документа <i>Document title</i>	Поглавље <i>Chapter</i>	Издање <i>Edition</i>	Измена <i>Revision</i>

Изјава одговорног руководиоца <i>Accountable Manager Statement</i>		
Потврђујем да су подаци дати на овом обрасцу исправни и тачни као и да је документација у прилогу аутентична. <i>With this statement, I confirm that the data given on this form are correct and accurate, and that the attached documentation is authentic.</i>		
Име и презиме <i>Name and Surname</i>	Датум <i>Date</i>	Потпис и печат <i>Signature and Stamp</i>

Подносилац је дужан да уз овај захтев приложи: <i>Documents to be attached to the application</i>		
1.	Копију сертификата ваздухопловног оператора (АОС), укључујући оперативну спецификацију за онај тип ваздухоплова којим намерава да транспортује опасну робу; <i>The copy of the Air Operator Certificate, including the Operations Specifications for the aircraft type which the air-carrier intends to use in transporting the dangerous goods;</i>	<input type="checkbox"/>
2.	Извод из оперативног приручника (<i>Operations Manual</i>) или другог одговарајућег документа који садржи процедуре и поступке које примењује посада ваздухоплова и земаљско особље у транспорту опасне робе; <i>Extract from the Operations Manual or the other appropriate document containing the procedures to be applied by the aircraft crew and ground handling personnel in transport of dangerous goods;</i>	<input type="checkbox"/>
3.	Потврду надлежног органа који врши надзор над дотичним авио-превозиоцем, којом се доказује да авио-превозилац у периоду од 36 месеци пре подношења захтева није имао удес или озбиљну незгоду као последицу транспорта опасне робе; <i>Official letter of Confirmation by the competent supervising authority proving that in period of 36 months prior to the submission of application air-carrier did not have any incident or accident as a consequence of transporting the dangerous goods;</i>	<input type="checkbox"/>
4.	Доказ о плаћеној такси за издавање одобрења. <i>The proof about payment of the respective tax.</i>	<input type="checkbox"/>
<p>Напомена: Ако авио-превозилац намерава да за обављање транспорта опасне робе користи услуге других авио-превозилаца на основу уговора о закупу ваздухоплова са посадом, дужан је да документа наведена под 1, 2, и 3. достави и за сваког од њих.</p> <p>Remark: If the air-carrier intends to use the services of other air-carrier for the transport of dangerous goods on the basis of a wet lease agreement (with the crew), it is obliged to submit the documents listed under 1, 2 and 3 for each of them.</p>		

Плаћање таксе може да се извршити на начин I или II.
Payment of tax may be made in method I or II.

I Инструкције за плаћање таксе у динарима у Србији:
Instruction for payment of tax in Dinars in Serbia:

Сврха: Издавање одобрења за транспорт опасног терета на територију Републике Србије и са територије Републике Србије
Износ: 120.000,00 RSD (динара)
Позив на број: III-OPS-1/1
Рачун: 160-316614-58 - BANCA INTESA
Прималац: Директорат цивилног ваздухопловства Р.С. Скадарска, 23 и 23/1 Београд

II Инструкције за плаћање таксе у еврима из иностранства:
Instruction for payment of tax in EUR from abroad:

56: Intermediary:
BCITITMM
INTESA SANPAOLO SPA MILANO, ITALY
57: Account with institution:
DBDBRSBG
BANCA INTESA AD, BEOGRAD MILENTIJA POPOVIĆA 7B BEOGRAD, REPUBLIKA SRBIJA
59: Beneficiary:
/RS35160005120000015728 DCV REPUBLIKE SRBIJE SKADARSKA 23 I 23/1
Beograd (Novi Beograd) Republic of Serbia

*Amount of tax 120.000,00 RSD - the conversion of the prescribed dinar amount into the appropriate currency is done at the middle exchange rate of the National Bank of Serbia on the day of submitting the application. Information about middle exchange rate of the National Bank of Serbia on the particular date can be found on the internet address: <https://www.nbs.rs/export/sites/default/internet/english/scripts/online.html>
All cost of banking commissions shall be paid by the applicant. In case you need additional information, please send your request by e-mail: finansije@cad.gov.rs*

Application should be made to Civil Aviation Directorate of the Republic of Serbia , Skadarska 23, Belgrade , Serbia or via e-mail ops@cad.gov.rs